

型号认可数据单
THE VALIDATION DATA SHEET

编号/NO.: VTC0306A

版本/Revision: 2

型号/Type:

Bell 412EP

批准人/Approved By:

徐超群

职务/Title: Director General of CAAC-AAD

日期/Date: 2018 年 9 月 1 日

本数据单是型号认可证（编号：VTC0306A）的组成部分，它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No.: VTC0306A), prescribes conditions and limitations under which the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

Bell Helicopter Textron, Inc.

P.O Box 482

Fort Worth, TX76101, USA

第 1 部分 概述（所有型别）

SECTION 1 GENERAL(ALL MODELS)

1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单

CAAC Validation Data Sheet and Type Certification Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance date
当前 Current	VTC0306A 版次 2/Revision 2 2018-09-01	412EP H4SW Rev. 32 2017-09-26
历史 History	VTC0306A 版次 1/Revision 1 2016-01-18	412EP H4SW Rev. 30 2015-11-20
	VTC0306A 版次 0/Revision 0 2014-11-24	412EP H4SW Rev. 28 2007-01-19

2. 认可当局/Validation Authority: 中国民用航空局/CAAC

审定当局/Certification Authority: 美国联邦航空局/FAA

3. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: Bell Helicopter Textron Inc.
P.O Box 482
Fort Worth, TX 76101, USA

4. 进口要求/Import Requirements:

为具备在中国运行的资格，按本型号认可证制造的每架旋翼航空器必须具有一份出口适航证，其上标注有出口国适航当局的审定声明（英语），即：本架航空器符合 CAAC 所批准的型号设计并处于可安全运行的状态（见备注 11）。

To be considered eligible for operation in China, each rotorcraft manufactured under this Validation of Type Certificate must be accompanied by a certificate of airworthiness for export endorsed by the Exporting Authority which states (in English language): “The rotorcraft covered by this certificate has been examined, tested, and found to comply with the type design of CAAC VTC0306A and to be in condition for safe operation.” (See Note 11)

第 2 部分 型号数据 412EP SECTION 2 TYPE DATA Model 412EP

I. 型号 412EP (B 类运输类旋翼航空器), 1994 年 6 月 23 日批准。(A 类运输类旋翼航空器), 1994 年 10 月 5 日批准
I. Model 412EP (Transport Helicopter - Category B), Approved June 23, 1994. (Transport Helicopter - Category A), Approved October 5, 1994

I. 总则/General

1. 衍生型或型别/Variant or Model	Bell 412EP
适航类别/Airworthiness Category	运输类旋翼航空器/Transport Helicopter
型号合格证持有人/Type Certificate Holder	Bell Helicopter Textron Inc. P.O. Box 482 Fort Worth, TX 76101, USA
2. FAA 批准日期/FAA Approved Date	1994 年 6 月 23 日/June 23, 1994
3. CAAC 批准日期/CAAC Approved Date	2014 年 11 月 24 日/November. 24, 2014

II 技术特性和运行限制/Technical Characteristic and Operational Limitations

412EP 型直升机序列号 36087 至 36999 相关数据/Data pertinent to Model 412EP Helicopters Serial Numbers 36087 thru 36999

发动机	加拿大 Pratt & Whitney 公司的 PT6T-3D 或 PT6T-3DE 或 PT6T-3DF 双动力涡轮发动机 (参见发动机型号数据单 E22EA 备注 5), CAAC 型号认可证编号 VTC0035E, 认可数据单版次 1。
Engine	Pratt & Whitney of Canada, Corp. PT6T-3D or PT6T-3DE or PT6T-3DF Twin Power Section Turboshaft (Ref. Note 5 on Type Certification Data Sheet No. E22EA), and CAAC VTC No. VTC0035E, VTCDS Revision 1.
燃油	航空喷气燃料符合: 美国规范 ASTM D1655, 型号 A、A-1; ASTM D6615, 型号 B; MIL-DTL-5624, JP-4 (NATO F-40)、JP-5 (NATO F-44) 或 MIL-DTL-83133, JP-8 (NATO F-34)。

中国燃油规范 GB 6537-2006, 3 号燃油。

Fuel

Avjet type fuels conforming to:

U.S.A. specifications ASTM D1655, Type A, A-1; or ASTM D6615, Type B; or
MIL-DTL-5624, Grade JP-4 (NATO F-40) or JP-5 (NATO F-44); or
MIL-DTL-83133, Grade JP-8 (NATO F-34).

People' s Republic of China specification GB 6537-2006, Grade No. 3 Jet Fuel

发动机限制 (P&W PT6T-3D) :

	扭矩	动力转轴		燃气涡轮转速	燃气温度
	<u>磅-英尺(%)</u>	<u>最大</u>	<u>最小</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>
正常操作:					
起飞(5 分钟)	22,208 ⁽¹⁾ (100)	33,000 ⁽²⁾ (100)	32,000 (97)	39,300 (103.1)	810
最大连续	17,993 ⁽¹⁾ (81)	33,000 ⁽²⁾⁽³⁾ (100)	32,000 (97)	39,300 (103.1)	810
一台发动机不工作(紧急情况):					
2-1/2 分钟	902 ⁽⁴⁾ (81)	33000 ⁽²⁾ (100)	32,000 (97)	41,600 (109.2)	940
连续	815 ⁽⁴⁾ (73.2)	33,000 ⁽²⁾ (100)	32,000 (97)	39,500 (103.7)	820

Engine Operating Limits for P&W PT6T-3D:

	Torque	Power Turbine Speed-rpm(%)		Gas Generator	Temperature
	<u>lb-ft(%)</u>	<u>Maximum</u>	<u>Minimum</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>
Normal Operation:					
Takeoff(5 minutes)	22,208 ⁽¹⁾ (100)	33,000 ⁽²⁾ (100)	32,000 (97)	39,300 (103.1)	810
Maximum Continuous	17,993 ⁽¹⁾ (81)	33,000 ⁽²⁾⁽³⁾ (100)	32,000 (97)	39,300 (103.1)	810
One Engine Inoperative(Emergency):					
2-1/2 Minutes	902 ⁽⁴⁾ (81)	33,000 ⁽²⁾ (100)	32,000 (97)	41,600 (109.2)	940
Continuous	815 ⁽⁴⁾ (73.2)	33,000 ⁽²⁾ (100)	32,000 (97)	39,500 (103.7)	820

发动机限制: [安装 PT6T-3DE 发动机的 412 EP (S/N 36119, 36122, 36123, 36126, 36127 和 36133)] (见备注 16)

	扭矩	动力转轴		燃气涡轮转速	燃气温度
	<u>磅-英尺(%)</u>	<u>最大</u>	<u>最小</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>
正常操作:					
起飞(5 分钟)	22,208 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	39,300	810
	(100)	(100)	(97)	(103.2)	
最大连续	17,993 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾⁽³⁾	32,000	39,300	810
	(81)	(100)	(97)	(103.2)	
一台发动机不工作(紧急情况):					
2-1/2 分钟	902 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	41,600	940
	(81)	(100)	(97)	(109.2)	
30 分钟	859 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	40,250	885
	(77)	(100)	(97)	(105.7)	

Engine Limits: [412 EP (S/N 36119, 36122, 36123, 36126, 36127, and 36133) with PT6T-3DE Engines](See Note 17)

	Torque	Power Turbine Speed-rpm(%)		Gas Generator	Temperature
	<u>lb-ft(%)</u>	<u>Maximum</u>	<u>Minimum</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>
Normal Operation:					
Takeoff(5 minutes)	22,208 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	39,300	810
	(100)	(100)	(97)	(103.2)	
Maximum Continuous	17,993 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾⁽³⁾	32,000	39,300	810
	(81)	(100)	(97)	(103.2)	
One Engine Inoperative(Emergency):					
2-1/2 Minutes	902 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	41,600	940
	(81)	(100)	(97)	(109.2)	
30 Minutes	859 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	40,250	885
	(77)	(100)	(97)	(105.7)	

发动机限制 (P&W PT6T-3DF) (见备注 17) :

	扭矩	动力转轴		燃气涡轮转速	燃气温度
	<u>磅-英尺(%)</u>	<u>最大</u>	<u>最小</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>
正常操作:					
起飞(5 分钟)	22,208 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	39,300	810
	(100)	(100)	(97)	(103.2)	
最大连续	17,993 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾⁽³⁾	32,000	39,300	810
	(81)	(100)	(97)	(103.2)	

一台发动机不工作(紧急情况):

2-1/2 分钟	902 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	41,600	940
	(81)	(100)	(97)	(109.2)	
30 分钟	859 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	40,700	885
	(77)	(100)	(97)	(106.8)	

Engine Limits For PT6T-3DF Engines(See Note 18):

	Torque	Power Turbine Speed-rpm(%)		Gas Generator	Temperature
	<u>lb-ft(%)</u>	<u>Maximum</u>	<u>Minimum</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>
Normal Operation:					
Takeoff(5 minutes)	22,208 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	39,300	810
	(100)	(100)	(97)	(103.2)	
Maximum Continuous	17,993 ⁽¹⁾	33,000 ⁽²⁾⁽³⁾	32,000	39,300	810
	(81)	(100)	(97)	(103.2)	
One Engine Inoperative(Emergency):					
2-1/2 Minutes	902 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	41,600	940
	(81)	(100)	(97)	(109.2)	
30 Minutes	859 ⁽⁴⁾	33,000 ⁽²⁾	32,000	40,700	885
	(77)	(100)	(97)	(106.8)	

(1) 按桨轴扭矩比例。

(2) 100%(33000 转每分钟) 对应 6600 转每分钟发动机输出轴转速。

(3) 在连续发动机扭矩状态,对应于 0 到 30%发动机扭矩的 104.5%线性递减至 100%。

(4) 按发动机扭矩比例。

(1) On mast torque scale.

(2) 100% (33,000rpm) corresponds to 6600 rpm engine out shaft speed.

(3) 104.5% from 0 to 30% engine torque decreasing linearly to 100% at Continuous Engine Torque.

(4) On engine torque scale.

旋翼转速限制

无动力

有动力

最大 339 转每分钟

最大连续 324 转每分钟

(读数 104.5%)

(读数 100%)

Rotor Limits	最小 294 转每分钟 (读数 91%)重量超过 8000 磅 (对于 0 to 30%传输扭矩)	最大 339 转每分钟 (读数 104.5%)
	最小 259 转每分钟 (读数 80%) 重量小于 8000 磅	最小 314 转每分钟 (读数 97%)
	<u>Power Off</u>	<u>Power On</u>
	Maximum 339 rpm (Tach reading 104.5%)	Maximum continuous 324 rpm (Tach reading 100%)
	Minimum 294 rpm (Tach reading 91%) G.W. more than 8000 lb (For 0 to 30% transmission torque)	Maximum 339 rpm (Tach reading 104.5%)
	Minimum 259 rpm (Tach reading 80%) G.W. less than 8000 lb	Minimum 314 rpm (Tach reading 97%)
空速限制	见标牌 P/N 412-075-215 (V_{NE} 随高度和温度变化) (最大 V_{NE} 140 指示空速)	
Airspeed limits	See Placard P/N 412-075-215 (V_{NE} varies with altitude and temperature) (Max. V_{NE} 140 KIAS)	
重心	(a)纵向重心限制	
	11900 磅:	(135.1) 到 (141.4)
	8800 磅:	(130.0) 到 (144.0)
	6500 磅:	(130.0) 到 (144.0)
	最小 6400 磅:	(130.4) 到 (144.0)
	给定两点间线性变化。见 412EP 直升机飞行手册 (BHT-412-FM-4)第一分数值。	
C.G. Range	(b) 横向重心限制	
	直升机中心线左右 +4.5 英寸。	
C.G. Range	(a) Longitudinal C.G. limits	

(135.1) to (141.4) at 11900 lb

(130.0) to (144.0) at 8800 lb

(130.0) to (144.0) at 6500 lb

(130.4) to (144.0) at 6400 lb min .wt.

Straight line variation between points given. See figure in Section 1, Model 412EP Flight Manual(BHT-412-FM-4)

(b) Lateral C.G. limits

+4.5 in . left and right of aircraft centerline.

空重重心 可能情况下，空重重心应按 412/412EP 型维修手册第八章给出方法进行校准。对于直升机构型是不可能完全计算关键前后重心。位置必须用每一载荷来确定以确保整个飞行在飞行手册中十字重心图的限制范围内。

Empty weight C.G. Range When possible, the empty C.G. shall be adjusted to the range given in Chapter 8. Model 412/412EP Maintenance Manual. For helicopter configurations where this is not possible, complete computation of critical fore and aft C.G. position must be determined for each loading to ensure that the entire flight is conducted within the limits of the Gross Weight Center of Gravity chart in the Limitations section of the Flight Manual.

最大重量 11,900 磅

Maximum weight 11,900 lb

最小机组 A 类和 B 类 1（飞行员）。

Minimum crew 1 (pilot) category B and Category A.

最大乘客 14（没有被应急出口要求的限制）。

Maximum passengers 14 (Not limited by emergency exit requirements)

最大行李 400 磅（见飞行手册载荷表）

Maximum baggage	400 lb (See Flight Manual for loading schedule)
燃油容量	337 U.S. 加仑(+151.5)总量 330.5 U.S. 加仑可用 7.0 U.S.加仑不可用燃油 见备注 1,要求包括在空重审定中不可用（无法排除的）燃油重量。对于附加燃油能力见备注 10。
Fuel capacity	337 U.S. gal. (+151.5) total 330.5 U.S. gal. usable 7.0 U.S. gal. unusable See Note 1 requirement to include unusable (including trapped) fuel weight in certification empty weight. For additional fuel capacities see Note 10.
滑油容量	系统容量 1.6 加仑(+182.9)每一动力部分(0.75 加仑可用)（总容量 3.2 加仑(+182.9)）。 要求包括在空重审定中不可排除的滑油见备注 1。
Oil capacity	Sys. capacity 1.6 gal. (+182.9) each power section (.75 gal. usable). (Total capacity 3.2 gal (+182.9)). See Note 1 for requirement to include undrainable oil weight in certificated empty weight.
旋翼叶片和操纵机构运动	调整信息参考维护手册
Rotor blade and control movements	For rigging information, refer to the Model 412/412EP Maintenance Manual.
适用序列号	36087 至 36999。 序列号 33501 到 33508 不适用于 FAA 适航证。
Serial numbers eligible	36087 through 36999. Serial Numbers 33501 thru 33508 are not eligible for FAA Certificate of Airworthiness.

412EP 型直升机序列号 37002 至 37999 相关数据/Data pertinent to Model 412EP Helicopters Serial Numbers 37002 thru 37999(见备注 21/See Note 21)

序列号 37002 至 37009 的 412EP 型直升机在原 412EP 基础上, 包含有如下更改:

- 安装带有发动机电子控制的加拿大普惠 PT6T-9 双动力涡轴发动机;
- 用贝尔 BasiX-Pro[®] 集成航电系统替换 412EP 的驾驶舱仪表及航电;
- 相关系统的适应性更改;
- 安装 BLR Dual Tailboom Strakes 和 Fast FinTM 系统
- 安装带有 glass trap 的尾桨桨叶

以下数据、限制和条件适用于直升机更改区域:

Model 412EP, helicopter serial numbers 37002 thru 37999, is a derivative of the Model 412EP with changes that include:

- Installation of the Pratt & Whitney Canada Model PT6T-9 Twin Power Section Turboshaft Engine with Electronic Engine Control.
- Replacement of 412EP cockpit instruments and avionics with the Bell BasiX-Pro[®] Integrated Avionics System.
- Adaptations to systems associated with the aforementioned changes.
- Installation of BLR Dual Tailboom Strakes and Fast FinTM System.
- Installation of the tail rotor blade with glass strap.

The following data, limitations, and conditions apply to areas of the helicopter which are changed:

发动机 加拿大 Pratt & Whitney 公司 PT6T-9 双动力涡轴发动机 (参见发动机型号数据单 E22EA 备注 12), CAAC 型号认可证编号 VTC0035E, 认可数据单版次 1。

Engines Pratt & Whitney Canada, Corp. Model PT6T-9 Twin Power Section Turboshaft(Ref. Note 12 on engine Type Certificate Data Sheet No. E22EA), CAAC 型号认可证编号 VTC0035E, VTCDS Revision 1.

发动机限制 (P&W PT6T-9):

	扭矩 每发动机 <u>磅-英尺(%)</u>	动力转轴-转每分钟 (%) 100% = 33,000 最大 最小	燃气涡轮转速 (%) <u>100%=38,100</u>	燃气温度 <u>(°C)</u>
正常操作:				
起飞(5 分钟)	22,208 ⁽¹⁾	34,155 ⁽²⁾ 32,010	38,850	825

	(100)	(103.5)	(97)	(102)	
最大连续	17,993 ⁽¹⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	38,100	785
	(81)	(103.5)	(97)	(100)	
一台发动机不工作(紧急情况):					
30 秒	1010 ⁽³⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	41,200	960
	(90.7)	(103.5)	(97)	(108.1)	
2 分钟	915 ⁽³⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	40,160	905
	(82.1)	(103.5)	(97)	(105.4)	
连续	875 ⁽³⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	39,500	860
	(78.5)	(103.5)	(97)	(103.7)	
Engine Operating Limits for P&W PT6T-9 Engine:					
	Torque	Power Turbine Speed-rpm(%)	Gas Generator	Temperature	
	Per engine	100% = 33,000	(%)		
	<u>lb-ft(%)</u>	<u>Maximum</u> <u>Minimum</u>	<u>100%=38,100</u>	<u>(°C)</u>	
Normal Operation:					
Takeoff(5 minutes)	22,208 ⁽¹⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	38,850	825
	(100)	(103.5)	(97)	(102)	
Maximum Continuous	17,993 ⁽¹⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	38,100	785
	(81)	(103.5)	(97)	(100)	
One Engine Inoperative(Emergency):					
30 Seconds	1010 ⁽³⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	41,200	960
	(90.7)	(103.5)	(97)	(108.1)	
2 Minutes	915 ⁽³⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	40,160	905
	(82.1)	(103.5)	(97)	(105.4)	
Continuous	875 ⁽³⁾	34,155 ⁽²⁾	32,010	39,500	860
	(78.5)	(103.5)	(97)	(103.7)	

(1) 按桨轴扭矩比例

(2) 100% (33,000 转每分钟) 对应发动机输出轴转速 6,600 转每分钟

(3) 按发动机扭矩比例

(1) On mast torque scale.

(2) 100% (33,000 rpm) corresponds to 6,600 rpm engine output shaft speed.

(3) On engine torque scale.

旋翼限制	<u>无动力</u>	<u>有动力</u>
	最大 339 转每分钟 (转速表读数 104.5%)	最大连续 324 转每分钟 (转速表读数 100%)
	最小 294 转每分钟 (转速表读数 91%) G.W.大于 8000 磅	最大 335 转每分钟 (转速表读数 103.5%)
	最小 259 转每分钟 (转速表读数 80%) G.W.小于 8000 磅	最小 314 转每分钟 (转速表读数 97%)
Rotor limits	<u>Power Off</u>	<u>Power On</u>
	Maximum 339 rpm (Tach Reading 104.5%)	Maximum continuous 324 rpm (Tach reading 100%)
	Minimum 294 rpm (Tach Reading 91%) G.W. more than 8,000 lb	Maximum 335 rpm (Tach reading 103.5%)
	Minimum 259 rpm (Tach Reading 80%) G.W. less than 8,000 lb	Minimum 314 rpm (Tach reading 97%)
滑油油量	每一发动机动力部分油箱（附件机匣上）容量为 1.6 加仑，0.75 加仑可用，还有 0.5 加仑空闲的膨胀空间。减速箱油箱容量为 1.25 加仑。要求包括在空重审定中不可排除的滑油见备注 1。	
Oil capacity	Each engine power section tank (on accessory gearbox) has 1.6 gal. capacity, 0.75 gal. usable, and 0.5 gal. expansion space available. Reduction gearbox tank has 1.25 gal. capacity. See Note 1 for requirement to include undrainable oil weight in certificated empty weight.	
适用序列号	37002 至 37999（见备注 11）	
Serial numbers eligible	37002 thru 37999 (see Note 11)	

本数据单中给出的序列号 36087 至 36999 的数据、限制及条件适用于不受上述更改影响的区域，任然适用。

Data, limitations, and conditions for areas of the helicopter not impacted by the above changes are the same as that specified herein for helicopter serial numbers 36087 thru 36999 and remain applicable.

412EP 型直升机序列号 36248 至 36999 和 37002 至 37999 安装增重包 (IGW) 412-706-140 相关数据/Data pertinent to Model 412EP Helicopters Serial Numbers 36248 thru 36999 and 37002 thru 37999 with Increased Gross Weight(IGW) Kit 412-706-140 installed (见注 25/See Note 25)

重心范围: (a) 纵向中心限制

12200 磅时 (135.6) 到 (141.1)

8800 磅时 (130.0) 到 (144.0)

6500 磅时 (130.0) 到 (144.0)

6400 磅最小重量时 (130.4) 到 (144.0)

给定两点间线性变化

(b) 横向中心限制

飞机中线左右+4.5 英寸

C. G. range (a) Longitudinal C.G. limits

(135.6) to (141.1) at 12200 lb

(130.0) to (144.0) at 8800 lb

(130.0) to (144.0) at 6500 lb

(130.4) to (144.0) at 6400 lb min. wt.

Straight line variation between points given.

(b) Lateral C.G. limits

+4.5 in. Left and right of aircraft centerline.

最大重量 12,200 磅

Maximum weight 12,200 lb

412EP 型直升机所有序列号相关数据/Data pertinent to All Model 412EP Helicopters Serial Numbers

基准	0 点(基准位于机身舱最前点后 20 英寸)
Datum	Station 0 (datum is located 20 inches aft of the most forward point of fuselage cabin section)
水平措施	从左主门框顶部垂线。
Leveling means	Plumb line from top of left main door frame.
审定基础	签发于 1965 年 2 月 1 日 14 CFR Part 29 部修正案 29-1 和 29-2; 14 CFR Part 29.473、29.501、29.663、29.771、29.903 (c)、29.1323、29.1505(b) (29-3 修正案); 14 CFR Part 29.1457 (29-6 修正案); 14 CFR Part 29.939(c)、29.1322 (29-12 修正案); 14 CFR Part 29.1335、29.1351 (29-14 修正案); 14 CFR Part 29.1353、29.1581 (29-15 修正案); 14 CFR Part 29.1413 (29-16 修正案); 14 CFR Part 29.1545 (29-17 修正案); 14 CFR Part 29.1321 (29-21 修正案); 14 CFR Part 29.151、29.161、29.181、29.672、29.1303、29.1309、29.1325、29.1329、29.1331、29.1333、29.1355、29.1357、29.1555 (29-24 修正案); 14 CFR Part 29.1459 (29-25 修正案); 14 CFR Part 29.1549 (29-26 修正案); 附录 B VIII 部分 (29-31 修正案); 14 CFR Part 29.2 (29-32 修正案); 14 CFR Part 29.53、29.55、29.61(a)、29.64、29.79 (29-39 修正案); 14 CFR Part 29.59、29.62、29.67(a)、29.77、29.81、29.85、29.1587(a)、(29-44 修正案); 专用条件 29-12-SW, 修订 1; 专用条件 29-ASW-5 适用于装备 SAR 的直升机; 水上迫降: 14 CFR Part 29.801 (29-12 修正案) 包括 14 CFR Part 29.1411 和 29.1415; 14 CFR Part 36.11。对 14 CFR Part 29.501(e) 水平姿态下单槳着陆载荷的等效安全(参考 FAA1995 年 9 月 20 日发给德事隆贝尔直升机公司的信函)。对 14 CFR Part 29.1323(c)的豁免 3100; 对 14 CFR Part 29.1303(g)(1)的豁免 5985。符合 A 类发动机隔离要求。1988 年 2 月 5 日发布的 14 CFR Part 36, H 分部(修正案 36-14)。 如果安装有 BHT Kit 412-706-089-101, 坠撞缓冲乘员座椅, 则符合 14 CFR Part 29.307 (修正案 29-4); 29.603 (修正案 29-12); 29.613 (修正案 29-17); 29.561(b) 和 29.785 (修正案 29-29; 29.562 (修正案 29-41)。
Certification basis	14 CFR Part 29 dated February 1, 1965, Amend 29-1 and 29-2; 14 CFR Part 29.473, 29.501, 29.663, 29.771, 29.903(c), 29.1323, and 29.1505(b) of Amend 29-3; 14 CFR Part 29.1457 of Amend 29-6; 14 CFR Part 29.939(c), and 29.1322 of Amend 29-12; 14 CFAR Part 29.1335, and 29.1351 of Amend 29-14; 14 CFR Part 29.1353, and 29.1581 of Amend 29-15; CFR Part 29.1413 of Amend 29-16; CFR Part 29.1545 of Amend 29-17; CFR Part 29.1321 of Amend 29-21; CFR Part 29.151, 29.161, 29.181,

29.672, 29.1303, 29.1309, 29.1325, 29.1329, 29.1331, 29.1333, 29.1355, 29.1357, and 29.1555, of Amend 29-24; CFR Part 29.1459 of Amend 29-25; CFR Part 29.1549 of Amend 29-26; 14 CFR Part 29 Appendix B Section VIII of Amend 29-31; CFR Part 29.2 of Amend 29-32; CFR Part 29.53, 29.55, 29.61(a), 29.64, and 29.79 of Amend 29-39; FAR 29.59, 29.62, 29.67(a), 29.77, 29.81, 29.85, and 29.1587(a) of Amend 29-44. Special Conditions No. 29-12-SW, Amend 1. Special Conditions No. 29-ASW-5 for SAR equipped helicopters. Ditching: 14 CFR Part 29.801 of Amend 29-12 including 14 CFR Part 29.1411 and 29.1415. 14 CFR Part 36.11. Equivalent Safety Finding for 14 CFR Part 29.501(e) One-skid landing loads in the level attitude (reference FAA letter to Bell Helicopter Textron, Inc. dated September 20, 1995). Exemption No. 3100 against 14 CFR Part 29.1323(c). Exemption No. 5985 against 14 CFR Part 29.1303(g)(1). Complied with Category A engine isolation requirements. 14 CFR Part 36, Subpart H dated February 5, 1988, Amend 36-14.

If BHT Kit 412-706-089-101, Crash Attenuating Crew Seats, is installed then compliance has also been shown to 14 CFR Part 29.307 of Amend 29-4; 29.603 of Amend 29-12; 29.613 of Amend 29-17; 29.561(b) and 29.785 of Amend 29-29; and 29.562 of Amend 29-41.

Model 412EP (37002 至 37999)

1. 412EPI 未更改部分的审定基础与上面列出的 412EP 的审定基础相同。
2. 所有由于更改而受影响的部分的审定基础包括 1965 年 2 月 1 日发布的 14 CFR Part 29, 含修正案 29-1 至 29-51。以下为这一更改适用的至修正案 29-51 的条款列表:

14 CFR Part 29.141, 29.143, 29.251, 29.301, 29.303, 29.305, 29.307(a), 29.561(c), 29.601(a), 29.603, 29.605, 29.609(a), 29.625, 29.777, 29.831(b)(c)(d), 29.907, 29.993, 29.1023(a), 29.1049, 29.1093, 29.1203(a)(b)(d), 29.1301, 29.1327, 29.1381, 29.1385, 29.1389, 29.1391, 29.1393, 29.1395, 29.1431, 29.1435, 29.1523(a)(b), 29.1541, 29.1543(b), 29.1547, 29.1551, 29.1553 (修正案 29-0)

14 CFR Part 29.955(a)(1) (修正案 29-2)

14 CFR Part 29.773(a), 29.901, 29.1191(a)(c)(d)(e)(f) (修正案 29-3)

14 CFR Part 29.1397 (修正案 29-7)

14 CFR Part 29.1387 (修正案 29-9)

14 CFR Part 29.1401 (修正案 29-11)

14 CFR Part 29.63, 29.939, 29.1165, 29.1322 (修正案 29-12)

14 CFR Part 29.1145 (修正案 29-13)

14 CFR Part 29.1335 (修正案 29-14)

14 CFR Part 29.29, 29.33(a)(1), 29.1353(a)(b), 29.1501, 29.1527, 29.1581(a)(b)(d) (修正案 29-15)

14 CFR Part 29.1413(a) (修正案 29-16)

14 CFR Part 29.1091(a)(b), 29.1545 (修正案 29-17)

14 CFR Part 29.571, 29.1529, 14 CFR Part Appendix A (修正案 29-20)

14 CFR Part 29.1321, 14 CFR Part Appendix B (B29.1 和 B29.9(a)(b)) (修正案 29-21)

14 CFR Part 29.853(a)(2)(c) (修正案 29-23)

14 CFR Part 29.21, 29.45(a)(b)(c)(e)(f), 29.151, 29.672(a), 29.771(a)(b)(c), 29.1303, 29.1325, 29.1331, 29.1333, 29.1355, 29.1357(a)(c)(d)(e)(g), 29.1517, 29.1555(a)(b)(c)(d), 29.1559, 29.1583, 29.1585 (修正案 29-24)

14 CFR Part 29.1011(d), 29.1041, 29.1043, 29.1045, 29.1047, 29.1141(a)(b)(c)(d)(f)(2), 29.1337(a)(b)(1)(2)(c)(d)(e), 29.1557(c)(2) (修正案 29-26)

14 CFR Part 29.337(a), 29.613(d) (修正案 29-30)

14 CFR Part 29.783(e), 29.903(a)(b)(c)(3)(d)(e) (修正案 29-31)

14 CFR Part 29.1143(a)(b)(c)(e)(f), 29.1549 (修正案 29-34)

14 CFR Part 29.49(a)(b)(c), 29.51, 29.53, 29.55, 29.60, 29.61, 29.64, 29.65(a), 29.75, 29.79, 29.83(a)(b), 29.87(a), (修正案 29-39)

14 CFR Part 29.1305(a)(3)(4)(6-19)(21-23)(25)(26)(b)(c), 29.1309(a)(b)(2)(c)(d)(e)(f)(g)(h), 14 CFR Part 29 Appendix B (B29.8(a)(b)(3)(4)(5)(6)(c)), (修正案 29-40)

14 CFR Part 29.1521(a)(b)(1)(3)(4)(5)(6)(7)(ii)(c)(4)(d)(e)(f)(g)(h)(i)(j) (修正案 29-41)

14 CFR Part 29.1329(f), 29.1351(a)(b)(3)(4)(6)(d), 29.1359 (修正案 29-42)

14 CFR Part 29.865(c)(6) (修正案 29-43)

14 CFR Part 29.59, 29.62, 29.67, 29.77, 29.81, 29.85, 29.1323(a)(b)(c)(d)(e) (修正案 29-44)

14 CFR Part 29.1317(a)(b)(c), 14 CFR Part 29 Appendix E 在修正案 29-49)

14 CFR Part 29.1587 (修正案 29-51)

对于以下条款的等效安全:

2013 年 1 月 16 日发布的对于 14 CFR Part 29.1305(a)(11-16) 以及 29.1549(a)(b)(c)(e) 动力状态指

示器的等效安全 (ELOS Memo 编号 ST0025RC-RD/P-1)

2012 年 9 月 27 日发布的对于 14 CFR Part 29.1545(b)(2)空速指示器的等效安全 (ELOS Memo 编号 ST0025RC-RD/F-2)

2013 年 1 月 25 日发布的对于 14 CFR Part 29.1333(a)、14 CFR Part 29 Appendix B VIII(b)(5)(i)(ii) 电子综合飞行仪表系统的等效安全 (ELOS Memo 编号 ST0025RC-RD/S-2)

2012 年 12 月 18 日发布的对于 14 CFR Part 29.1555(c)(1)不可用燃油油量标记的等效安全 (ELOS Memo 编号 ST0025RC-RD/P-2)

安装的 BHT Kit 412-706-140 增重符合下列条款: 14CFR Part 29.25(a)(1)(3)(4) 修正案 29-51, 14 CFR Part 29 附录 B III, IV(a)(b)(1)(3)(c)(1)(d)(1)(e)(f), V, VI, VII 至修正案 29-21, 14 CFR Part 36.1(c)至修正案 36-14.

Model 412EP (37002 thru 37999)

- 1.The certification basis for the unchanged portion of the 412EPI is the same as that for the Model 412EP listed above.
2. Title 14 CFR Part 29, dated 02/01/65, including Amendments 29-1 through 29-51 for all parts and areas affected by the change. The following is a list of the applicable regulations for this change through Amendment 29-51.

14 CFR Part 29.141, 29.143, 29.251, 29.301, 29.303, 29.305, 29.307(a), 29.561(c), 29.601(a), 29.603, 29.605, 29.609(a), 29.625, 29.777, 29.831(b)(c)(d), 29.907, 29.993, 29.1023(a), 29.1049, 29.1093, 29.1203(a)(b)(d), 29.1301, 29.1327, 29.1381, 29.1385, 29.1389, 29.1391, 29.1393, 29.1395, 29.1431, 29.1435, 29.1523(a)(b), 29.1541, 29.1543(b), 29.1547, 29.1551, 29.1553, at Amdt. 29-0

14 CFR Part 29.955(a)(1) at Amdt. 29-2

14 CFR Part 29.773(a), 29.901, 29.1191(a)(c)(d)(e)(f), at Amdt. 29-3

14 CFR Part 29.1397 at Amdt. 29-7

14 CFR Part 29.1387 at Amdt 29-9

14 CFR Part 29.1401 at Amdt. 29-11

14 CFR Part 29.63, 29.939, 29.1165, 29.1322 at Amdt. 29-12

14 CFR Part 29.1145 at Amdt. 29-13

14 CFR Part 29.1335 at Amdt. 29-14

14 CFR Part 29.29, 29.33(a)(1), 29.1353(a)(b), 29.1501, 29.1527, 29.1581(a)(b)(d) at Amdt. 29-15

14 CFR Part 29.1413(a), at Amdt. 29-16

14 CFR Part 29.1091(a)(b), 29.1545 at Amdt. 29-17

14 CFR Part 29.571, 29.1529, 14 CFR Part 29 Appendix A at Amdt. 29-20

14 CFR Part 29.1321, 14 CFR Part 29 Appendix B (B29.1 and B29.9(a)(b)) at Amdt. 29-21

14 CFR Part 29.853(a)(2)(c) at Amdt. 29-23

14 CFR Part 29.21, 29.45(a)(b)(c)(e)(f), 29.151, 29.672(a), 29.771(a)(b)(c), 29.1303, 29.1325, 29.1331, 29.1333, 29.1355, 29.1357(a)(c)(d)(e)(g), 29.1517, 29.1555(a)(b)(c)(d), 29.1559, 29.1583, 29.1585 at Amdt. 29-24

14 CFR Part 29.1011(d), 29.1041, 29.1043, 29.1045, 29.1047, 29.1141(a)(b)(c)(d)(f)(2), 29.1337(a)(b)(1)(2)(c)(d)(e), 29.1557(c)(2) at Amdt. 29-26

14 CFR Part 29.337(a), 29.613(d), at Amdt. 29-30

14 CFR Part 29.783(e), 29.903(a)(b)(c)(3)(d)(e) at Amdt. 29-31

14 CFR Part 29.1143(a)(b)(c)(e)(f), 29.1549 at Amdt. 29-34

14 CFR Part 29.49(a)(b)(c), 29.51, 29.53, 29.55, 29.60, 29.61, 29.64, 29.65(a), 29.75, 29.79, 29.83(a)(b), 29.87(a), at Amdt. 29-39

14 CFR Part 29.1305(a)(3)(4)(6-19)(21-23)(25)(26)(b)(c), 29.1309(a)(b)(2)(c)(d)(e)(f)(g)(h), 14 CFR Part 29 Appendix B (B29.8(a)(b)(3)(4)(5)(6)(c)), at Amdt. 29-40

14 CFR Part 29.1521(a)(b)(1)(3)(4)(5)(6)(7)(ii)(c)(4)(d)(e)(f)(g)(h)(i)(j) at Amdt. 29-41

14 CFR Part 29.1329(f), 29.1351(a)(b)(3)(4)(6)(d), 29.1359 at Amdt. 29-42

14 CFR Part 29.865(c)(6) at Amdt. 29-43

14 CFR Part 29.59, 29.62, 29.67, 29.77, 29.81, 29.85, 29.1323(a)(b)(c)(d)(e) at Amdt. 29-44

14 CFR Part 29.1317(a)(b)(c), 14 CFR Part 29 Appendix E at Amdt. 29-49

14 CFR Part 29.1587 at Amdt. 29-51

Equivalent Level of Safety Findings have been made for the following Regulations:

14 CFR Part 29.1305(a)(11-16) and 29.1549(a)(b)(c)(e) for the Power Situation Indicator (documented in ELOS Memo No. ST0025RC-RD/P-1) dated 1/16/13.

14 CFR Part 29.1545(b)(2) for Airspeed Indicator (documented in ELOS Memo No. ST0025RC-RD/F-2) dated 9/27/12.

14 CFR Part 29.1333(a) and 14 CFR Part 29 Appendix B VIII(b)(5)(i) and (ii) for Electronically Integrated Flight Instrument Systems (documented in ELOS Memo No. ST0025RC-RD/S-2) dated 1/25/13.

14 CFR Part 29.1555(c)(1) for the Usable Fuel Capacity Marking (documented in ELOS Memo No. ST0025RC-RD/P-2) dated 12/18/12.

If BHT Kit 412-706-140, Increased Gross Weight, is installed then compliance has also been shown to 14CFR Part 29.25(a)(1)(3)(4) Amend 29-51, 14 CFR Part 29 Appendix B III, IV(a)(b)(1)(3)(c)(1)(d)(1)(e)(f), V, VI, VII at Amend 29-21 and 14 CFR Part 36.1(c) at Amend 36-14.

CAAC 认可审定基础

CAAC 的认可审定基础由 FAA 的审定基础和 CAAC 附加技术条件组成。

中国民用航空局附加技术条件:

- (1) 必须确定符合“GB6537-2006 3 号喷气燃料”规范的燃料是可接受的;
- (2) 根据 CCAR21.29(5), 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有简体中文表述。

CAAC Validation Certification Basis

The CAAC validation basis consists of the FAA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

CAAC Additional Technical Conditions:

- (1) The acceptance of fuel conforming to the Specification GB6537-2006 “No. 3 Jet Fuel” must be defined;
- (2) Per CCAR 21.29(5), all on-board placards and markings for awareness, warning, and note to the passengers; all on-board placard and markings for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipment possible operated by passengers shall be presented in Simplified Chinese at least.

中文标记标牌	中文标牌和标识包含在图纸 No. 412-070-077 Revision A 或以后批准的更新版本中。
--------	--

Chinese Placards and markings	Chinese Placards and markings are included in Drawing No. 412-070-077 Revision A or later approved revisions.
-------------------------------	---

生产基础	生产许可证号: 100 (见备注 11)。
------	-----------------------

Production Basis	Production Certificate No. 100 (See Note 11).
------------------	--

设备

适航规章（见审定基础）中所规定的基本设备必须安装在型号合格审定的直升机上。另外，下面被每一直升机要求的设备条款规定：

1. FAA 于 1994 年 6 月 23 日批准的按运输类 B 或 A，VFR 或 IFR 运行的 Bell 412EP 型直升机飞行手册 BHT-412-FM-4 或之后 FAA 批准版本（S/N36087 至 36999）。
2. FAA 于 1014 年 10 月 10 日批准的运输类 B 或 A，VFR 或 IFR 运行的 Bell 412EP 直升机飞行手册 BHT-412-FM-5 或之后 FAA 批准的版本（S/N 37002 至 37999）

Equipment

The basic required equipment as prescribed in the applicable airworthiness regulations (see Certification Basis) must be installed in the helicopter for certification. In addition, the following items of equipment are with each helicopter as specified:

1. FAA approved Bell Model 412EP Flight Manual.BHT-412-FM-4, date June 23.1994, or later FAA approved revision for Transport Category B or A.VFR or IFR operation (S/N 36087 thru 36999).
2. FAA approved Bell Model 412EP Rotorcraft Flight Manual, BHT-412-FM-5, dated October 10, 2014, or later FAA approved revision for Transport Category B or A, VFR or IFR operation (S/N 37002 thru 37999).

第3部分 备注 SECTION 3NOTES

备注 1 目前的重量和平衡报告包括包含在空重审定中设备的列表。并且需要时，载荷说明必须提供给每一初始适航的直升机。

412EP 型空重审定和相应的中心位置必须包括不可排除的滑油 7.1 lb (+230.7)。不可用燃油(包括死角的)为 47.6 lb (+128.0)。

对于可能的构型，空重/重心应该按照 412EP 维修手册第 8 章中给定的范围进行校准。对于不可能的构型，对于每一载荷必须用完整的计算来确定关键的前后重心位置，以确保整个飞行处于飞行手册中十字重心图的限制范围内。

Note 1 A current weight and balance report, including list of equipment included in the certificated empty weight and loading instructions when necessary, must be provided for each helicopter at the time of original certification.

The Model 412EP certificated empty weight and corresponding C.G. location must include undrainable oil of 7.1 lb (+230.7). The unusable (including trapped) fuel is 47.6 lb (+128.0).

When possible, the empty weight/C.G. shall be adjusted to the range given in Chapter 8, Model 412EP Maintenance Manual. For helicopter configurations where this is not possible, complete computations of critical fore and aft C.G. positions must be determined for each loading to ensure that the entire flight is conducted within the limits of the G.W/C.G. chart in the Limitations section of the Flight Manual.

备注 2 按 14 CFR 29.1541，所有 FAA 批准的旋翼航空器飞行手册、飞行手册的增补、适用的运行规则及审定基础要求的标牌必须安装在直升机上。

下列标牌必须显示在飞行员前方清晰可见处:

(a) 对于 412EP (S/N 36087 至 36999) “This helicopter must be operated in compliance with the operating limitations specified in the FAA Approved Rotorcraft Flight Manual.”

(b) 对于 412EP (S/N 37002 至 37999): “This rotorcraft is approved for Day/Night VFR/IFR, Non-icing operation”

FAA 批准的飞行手册要求的所有标牌必须安装在适当的位置上，标牌和标记及其适当的安装位置在维护手册第 11 章。

Note 2

All placards required by either the FAA approved Rotorcraft Flight Manual, the Flight Manual Supplements, the applicable operating rules, or the Certification Basis must be installed in the helicopter. This is in accordance with 14 CFR 29.1541.

The following placards must be displayed in front of and in clear view of the pilot.

- (a) Model 412EP (S/N 36087 thru 36999): “This helicopter must be operated in compliance with the operating limitations specified in the FAA Approved Rotorcraft Flight Manual.”
- (b) Model 412EP (S/N 37002 thru 37999) : “This rotorcraft is approved for Day/Night VFR/IFR, Non-icing operation.”

All placards required in the FAA approved Flight Manual must be installed in the appropriate locations. Placards and markings with their appropriate locations are also presented in Chapter 11 of the maintenance manual.

备注 3

持续适航指令（ICA）包含有按 14 CFR29.1529 要求对直升机进行正确维修、维护及修理维护的基本信息，包含 ICA 的技术出版物如表 1 所示：

表 1

型号	出版物编号 (或最新版)	出版物名称
412EP S/N 36087 至 36999	BHT-412-MM	Maintenance Manual
	BHT421-IPB	Illustrated Parts Breakdown
	BHT-412-CR&O	Component Repair and Overhaul Manual
	BHT-412-CR&O-V	Component Repair and Overhaul Manual - Vendor Data
	(每个 SI 编号唯一)	Service Instruction
412EP S/N 37002 至 37999	BHT-412-MM	Maintenance Manual
	BHT-412-MMS-EPI	Maintenance Manual Supplement
	BHT-412-IPB	Illustrated Parts Breakdown
	BHT-412-CR&O	Component Repair and Overhaul Manual
	BHT-412-CR&O-V	Component Repair and Overhaul Manual - Vendor Data
	(每个 SI 编号唯一)	Service Instruction
所有型号	BHT-ALL-SPM	Standard Practices Manual
	BHT-ELEC-SPM	Electrical Standard Practices Manual
	BHT-ALL-SRM	Structural Repair Manual
	BHT-MED-SRM	Structural Repair Manual

	BHT-SPECTOOL-IPB	Special Tools Illustrated Parts Breakdown
	CSSD-PSE-87-001	Corrosion Control Guide
	CSSD-PSE-90-001	Chafing Control Guide

强制适航寿命限制及检查要求与特定的部件相关。这些信息在适用的维护手册 FAA 批准的第 4 章“Airworthiness Limitations Schedule”中，未经 FAA 工程批准的情况下这些限制不可更改。

推荐的维护检查间隔在适用的维护手册第 5 章 “Inspections and Component Overhaul Schedule”。

Note 3

Instructions for Continued Airworthiness (ICA) include information essential to the proper servicing, maintenance, and repair of the helicopter in accordance with 14 CFR 29.1529. The technical publications listed in Table 1 comprise the ICA:

Table 1

Model	Publication Number (or last revision)	Publication Name
412EP S/N 36087 thru 36999	BHT-412-MM	Maintenance Manual
	BHT421-IPB	Illustrated Parts Breakdown
	BHT-412-CR&O	Component Repair and Overhaul Manual
	BHT-412-CR&O-V	Component Repair and Overhaul Manual - Vendor Data
	(Unique number for each SI)	Service Instruction
412EP S/N 37002 thru 37999	BHT-412-MM	Maintenance Manual
	BHT-412-MMS-EPI	Maintenance Manual Supplement
	BHT-412-IPB	Illustrated Parts Breakdown
	BHT-412-CR&O	Component Repair and Overhaul Manual
	BHT-412-CR&O-V	Component Repair and Overhaul Manual - Vendor Data
ALL MODELS	(Unique number for each SI)	Service Instruction
	BHT-ALL-SPM	Standard Practices Manual
	BHT-ELEC-SPM	Electrical Standard Practices Manual
	BHT-ALL-SRM	Structural Repair Manual
	BHT-MED-SRM	Structural Repair Manual
	BHT-SPECTOOL-IPB	Special Tools Illustrated Parts Breakdown
	CSSD-PSE-87-001	Corrosion Control Guide
	CSSD-PSE-90-001	Chafing Control Guide

Mandatory airworthiness life limitations and inspection requirements are associated with certain components. These are presented in FAA approved Chapter 4, “Airworthiness Limitations Schedule” of the applicable maintenance manual.

These limitations may not be changed without FAA Engineering approval.

Recommended maintenance inspection intervals are presented in Chapter 5, “Inspections and Component Overhaul Schedule”, of the applicable maintenance manual.

备注 4 不得安装妨碍飞行员观察乘客大拉门和折叠面板视界的隔板，不得安装阻碍机组/乘客（前向）观察门锁与机身连接视界的内饰。

Note4 A partition must not be installed between the passenger and crew compartments that will obstruct the pilot’s view of the passenger large sliding doors and hinged panels. Interior linings must not be installed that obstruct the view of the crew/passenger (forward) door latch engagements with the fuselage.

备注 5 必须按照 1970 年 10 月 30 号签发的 Bell 服务信函 No.212 或 FAA 以后批准的版本执行对发动机排气管和喷射器的检查。

Note5 The inspection of the engine exhaust ducts and ejectors must be conducted in accordance with Bell Service Letter No. 212-4 dated 30 October 1970, or later FAA approved revisions.

备注 6 当直升机装备 Litter Kit No. 205-706-047 时，在乘客与驾驶舱之间不能安装舱壁、隔栏或隔板。

Note6 Bulkheads, fences, or partitions must not be installed between the passenger and crew compartments when the helicopter is equipped with Litter Kit No. 205-706-047.

备注 7 当按照 FAA 在 1981 年 3 月 20 日批准的飞行手册版本 2 及以后批准的版本或之后 FAA 批准的飞行手册中的限制运行时，412EP 型直升机合并的 IFR 更改 412-705-006 对于 IFR 是适用的。IFR 运行时的最小机组为 1 人（飞行员）。

Note 7 Model 412EP helicopters incorporating IFR modification No. 412-705-006 are eligible for IFR operations when operated in accordance with the limitations of FAA approved Flight Manual Revision 2 dated March 20, 1981, or later FAA approved revision, or later FAA approved Flight Manual. Minimum crew one (pilot) for IFR operations.

备注 8 412EP 型直升机配装按照满足审定基础要求的 Bell 图纸 212-706-103 安装的外部货物悬挂装置运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-9。

Note8 Model 412EP helicopter equipped with the external cargo suspension kit installed in accordance with Bell Drawing

212-706-103 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-9.

备注 9 412EP 型直升机配装按照满足审定基础要求的 Bell 图纸 214-706-003 或 412-899-223 安装的内部提升装置运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-7 或 BHT-412-FMS-26。

Note9 Model 412EP helicopter equipped with the internal hoist kit installed in accordance with Bell Drawing 214-706-003 or 412-899-223 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-7 or BHT-412-FMS-26.

备注 10 辅助燃油装置 412-706-007 的燃油容量（包括基本系统）如下：

带左或右辅助油箱

419.1 U.S. gal. (+150.9) 总量

412.1 U.S. gal. 可用

7 U.S. gal. 不可用

（见备注 1）

带左和右辅助油箱

500.8 U.S. gal. (+150.6) 总量

493.8 U.S. gal. 可用

7 U.S. gal. 不可用

（见备注 1）

Note 10 Model 412EP helicopter equipped with Auxiliary Fuel Kit 412-706-007 have fuel capacities (including basis system) as follows:

With Left or Right Auxiliary Tank:

419.1 U.S. gal. (+150.9) Total

412.1 U.S. gal. Usable

7 U.S. gal. Unusable

(See Note 1)

With Both Left and Right Auxiliary Tank:

500.8 U.S. gal. (+150.6) Total

493.8 U.S. gal. Usable

7 U.S. gal. Unusable

(See Note 1)

备注 11 根据批准的“FAA-TCCA Management Plan for Bell Helicopter Civil Aeronautical Products”，序列号 36293 至 36999 及 37002 至 37999 的 412EP 直升机由贝尔直升机德士隆加拿大有限公司按照加拿大运输部生产批准 No. 1-86 制造。

进口要求：FAA 颁发的出口适航证中应包含如下声明（英文）：此合格证覆盖的旋翼航空器已经过检查、试验，符合 CAAC VTC0306A 的型号设计并处于安全可用状态。

Note11 Model 412EP S/N 36293 thru 36999, and S/N 37002 thru 37999 are manufactured by Bell Helicopter Textron Canada

Limited, under the Transport Canada Manufacturing Approval No. 1-86 according to the approved “FAA-TCCA Management Plan for Bell Helicopter Civil Aeronautical Products” .

Import Requirements: Certificate of Airworthiness for Export issued by the FAA should contains the following statement: “The rotorcraft covered by this certificate has been examined, tested, and found to comply with the type design of CAAC VTC0306A and to be in condition for safe operation.”

- 备注 12 412 型直升机（序列号 36081 至 36999）按照 412-706-029 最大连续功率包更改用于提升悬停运行时按照 FAA 批准的飞行手册增补 BHT-412-FMS-45.5 或 BHT-412-FMS-45.3 及 45.4。
- Note 12 Model 412 S/N 36081 thru 36999 modified with 412-706-029 Maximum Continuous Power Kit are eligible for improved hover operation when operated in accordance with FAA Approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-45.4 or BHT-412-FMS-45.3 & 45.4.
- 备注 13 412EP S/N 36037 至 36999 合并有规定的舱音记录器和飞行记录器（参见 FAR 29.1457， 29.1459）。
- Note13 Model 412EP S/N 36037 thru 36999 incorporate provisions for cockpit voice recorders and flight data recorders (Reference FAR 29.1457, 29.1459). .
- 备注 14 412EP 型直升机（序列号 36087 至 36999）按照 BHT Mod Dwg. 412-570-002 配装满足审定基础要求的带有搜索救援装备的双数字飞行控制系统运行时按照 FAA 批准的飞行手册增补 BHT-412-FMS-39.3 或 39.4。
- Note14 412EP (S/N 36087 thru 36999) helicopters equipped with Dual Digital Automatic Flight Control System with Search and Rescue Kit installed in accordance with BHT Mod Dwg. 412-570-002 meet the certification basis when operated in accordance with FAA Approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-39.3 or 39.4 .
- 备注 15 412EP 型直升机配装满足审定基础要求的双数字飞行控制系统（4 轴）No.412-705-024 和电子飞行仪表系统（EFIS）No.412-705-009 运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-38.4。
- Note15 Model 412EP helicopter equipped with Dual Digital Automatic Flight Control System (4-axis) kit No.412-705-024 and Electronic Flight instrument System (EFIS) Kit No.412-705-009 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-38.4.
- 备注 16 412EP 型直升机配装满足审定基础要求的飞行指示装置 No.412-706-024 运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-37.4。
- Note16 Model 412EP helicopter equipped with Flight Director Kit No.412-706-024 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-37.4.

- 备注 17 已经安装 PT6T-3DE 发动机的系列号为 S/N 36072,36082,36119,36122,36123,36126, 36127 和 36133 412EP 型直升机应该按照飞行手册附录 BHT-412-FMS-53.4。
- Note17 Model 412EP S/N 36119, 36122, 36123, 36126, 36127 and 36133 having PT6T-3DE engine installed shall be operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-53.4.
- 备注 18 已经安装 PT6T-3DE 发动机的 412EP 型直升机应该按照飞行手册附录 BHT-412-FMS-56.3 或 BHT-412-FMS-56.4 运行。
- Note18 Model 412EP having PT6T-3DF engines installed shall be operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-56.3 or BHT-412-FMS-56.4.
- 备注 19 安装了 PT6T-3D 系列发动机并执行 A 类操作的 412EP 型直升机应按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS62.3 或 BHT-412-FMS62.4 运行。
- Note19 Model 412EP helicopter having PT6T-3D series engines installed and performing Category A operations shall be operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplements BHT-412-FMS 62.3 or BHT-412-FMS 62.4.
- 备注 20 序列号 36327, 36336, 36339, 36341 至 36345 的 421EP 型直升机及其部件已经按美国国外军机运行, 在获得任何 FAA 标准适航证之前, 必须得到贝尔直升机德士隆公司的确认。
- Note20 Bell Model 412EP helicopters, S/N 36327, 36336, 36339, 36341 thru 36345 and parts there of were operated as foreign military aircraft and must be conformed by Bell Helicopter Textron Inc. prior to issuance of any FAA Standard Airworthiness Certificate.
- 备注 21 序列号 37002 至 37999 的 412EP 直升机是基本型号设计合并以下设计更改后的体现: 安装 Bell BaisiX-Pro 玻璃座舱和 Pratt&Whitney Canada PT6T-9 发动机的补充型号合格证 SR09600RC, 安装双尾梁 Strakes 和 Fast Fin 系统以及 P/N412-016-100-111 Blade Assy-Tail 旋翼的补充型号合格证 SR09535RC-D。 “412EPI” 特指合并 STC SR09600RC, 此名称仅用于市场用途。
- Note21 Model 412EP, helicopter serial numbers 37002 through 37999, represents the incorporation to the basic type design of changes covered by: Supplemental Type Certificate SR09600RC Installation of Bell BaisiX-Pro Glass Cockpit and Pratt&Whitney Canada PT6T-9 engine, SR09535RC-D Installation of a Dual Tailboom Strakes and FastFin System, and P/N 412-016-100-111 Blade Assy-Tail Rotor. It is designated “412EPI” by incorporation of STC SR09600RC. The “412EPI” term is used for marketing purposes only.

- 备注 22 安装 PT6T-9 发动机，执行 A 类运行的，序列号为 37002 至 37999 的 412EP 型直升机应按照 FAA 批准的飞行手册增补 BHT-412-FMS-62.5 运行。
- Note22 Model 412EP helicopters serial numbers 37002 thru 37999 with Model PT6T-9 engines installed and performing Category A operations shall be operated in accordance with FAA approved flight manual supplement BHT-412-FMS-62.5..
- 备注 23 序列号 37002 至 37999 的 412EP 直升机采用了通常被称为全权限数字发动机控制（FADEC）的发动机电子控制装置，与装有手动（非电子）控制的旋翼航空器相比，更容易受到电磁干扰（EMI）的影响。EMI 可以是辐射或传导干扰。为此，安装或更改有潜在 EMI 的系统，必须按 FAA 接受的标准进行验收或在安装时进行与 FADEC 的干扰试验，此类试验必须采用特定的 FADEC 诊断技术和外部诊断技术。测试程序必须得到批准。
- Note23 Model 412EP helicopters serial numbers 37002 thru 37999 employ electronic engine controls, commonly named Full Authority Digital Engine Controls (FADEC) that are recognized to be more susceptible to Electromagnetic Interference (EMI) than rotorcraft that have manual (non-electronic) controls. EMI may be the result of radiated or conducted interference. For this reason, modifications that add or change systems that have the potential for EMI, must either be qualified to a standard acceptable to the FAA or tested at the time of installation for interference to the FADEC. This type of testing must employ the particular FADEC diagnostic techniques and external diagnostic techniques. The test procedure must be approved.
- 备注 24 安装了 PT6T-9 发动机及 412-706-120 扩展悬停性能包的 412EP 型直升机应按照 FAA 批准的飞行手册增补 BHT-412-FMS80.5 运行。
- Note 24 Model 412EP helicopters equipped with PT6T-9 engine and having the Extended Hover Performance Kit 412 -706-120 installed shall be operated in accordance with FAA approved flight manual supplement BHT-412-FMS-80.5.
- 备注 25 安装了 PT6T-9 发动机及 412-706-140 增重包的 412EP 型直升机应按照 FAA 批准的飞行手册增补 BHT-412-FMS-74.5 运行，并按 BHT-412MM-2 第 24 版或后续 FAA 批准版本的第 4 章进行适航维护。
- Note 25 Model 412EP helicopters equipped with PT6T-9 engine and having the Increased Gross Weight Kit 412-706-140 installed shall be operated in accordance with FAA-approved flight manual supplement BHT-412-FMS-74.5 and maintained airworthy in accordance with Chapter 4 of BHT-412MM-2 Rev. 24 or later FAA approved revision.

-完END-